DAS GARTENMAGAZIN

2/2014

INGRÜN

NATURPOOL ODER
SCHWIMMTEICH?

ABTAUCHEN

STAUDEN
QUALITÄTSSIEGEL
GRILLFEST

QUALITÄT, DIE
BEGEISTERT

HAUF UND HAUF
GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

VORFREUDE

AUF DIE NEUE BADESAISON

Liebe Leserin, lieber Leser,

Sommer, Sonne – raus in den Garten und rein ins kühle Nass. Morgens ein paar Runden im angenehm temperierten Naturpool, und schon beginnt der Tag mit einem Fitnesserlebnis der besonderen Art. Oder am heißen Nachmittag gemütlich am natürlichen Schwimmteich liegen – und Seele und die Füße baumeln lassen. Träume, die Wirklichkeit werden können – mit einem Anruf bei uns, Ihrem GALANET-Badeprofi. Noch können wir es schaffen, Ihre diesjährige Badesaison zu eröffnen. Mit einem Naturpool oder einem Schwimmteich, perfekt in Ihren Garten integriert – übrigens, auch in einen kleinen Garten lässt sich Badefreude einbauen. Badefreude in klarem Wasser, gereinigt durch die Kraft der Natur, was unsere Systeme in der Hand unserer Profis in unzähligen Gärten erfolgreich beweisen. Beschäftigen Sie sich doch mal mit unserem Systemcheck in dieser Ausgabe: Sind Sie der Naturpool- oder der Schwimmteich-Typ? Dazu viel Vergnügen und einen herrlichen, unbeschwerten Gartensommer 2014 mit vielen schönen, sonnigen Badetagen!

Ihre INGRÜN-Redaktion

2/2014

INHALT

QUALITÄTSSIEGEL

Ab Herbst 2014 wird GALANET-Qualität mit einem Qualitätssiegel zertifiziert. Auf Seite 10/11

SOMMER-PAKET

Die richtigen Pflegemaßnahmen in Ihrem Garten während der Sommersaison.

Mehr auf Seite 12/13

SOMMERBLÜTEN

Prachtvoll in Form und Farbe: Rhododendren bezaubern. Mehr ab Seite 16

ABTAUCHEN – ABER WIE? EIN SYSTEMVERGLEICH.

Architektonischer Naturpool oder natürlich gestalteter Schwimmteich – beide überzeugen mit erstklassiger Wasserqualität und tollem Badespaß. Mehr ab Seite **4**

STAUDENGARTEN MIT PERFEKTEM PFLANZKONZEPT

Die richtigen Stauden an der richtigen Stelle – Grundlage dafür ist eine fachmännische Pflanzplanung

Mehr dazu ab Seite **14**

ABTAUC

...IM SCHWIMM

Wer das kühle Nass bei sommerlichen Temperaturen liebt, hat die Qual der Wahl: Schwimmteich oder Naturpool? Welche Variante passt in welchen Garten und welche wird den persönlichen Ansprüchen der Nutzer gerecht? Deshalb lohnt es sich, die beiden Varianten genau miteinander zu vergleichen.

Der Schwimmteich ist ein stehendes Gewässer, das künstlich angelegt wird. Es wird hier darauf geachtet, dass sich der Schwimmteich harmonisch in die natürliche Umgebung des Gartens einfügt. Der Gestaltung sind dabei keine Grenzen gesetzt. Ob rund, eckig geradlinig, bis hin zu freien Formen – alles ist möglich.

Der Naturpool dagegen ist eine Art Mischform aus Swimming-Pool und Schwimmteich. Optisch ein Pool, aber

Ein Schwimmteich von GALANET-Partnerin Uli Geiger, Rottenburg-Kiebingen

HEN...
TEICH ODER IM NATURPOOL?

technisch ein Schwimmteich – so lässt sich das Funktionsprinzip kurz und knapp erklären. Der Schwimmbereich wird wie beim Swimming-Pool in geradliniger rechteckiger Form gestaltet.

Schwimmteich oder Naturpool – welche Lösung für welchen Garten? Dafür gibt es keine pauschale Antwort. Viel hängt von persönlichem Geschmack ab. Gerade der Naturpool hat in den letzten Jahren viele neue Anhänger durch seine technischen Besonderheiten und seine formale Optik gewinnen können. Als GALANET-Partner, der beide Varianten anbieten kann, beraten wir Sie gerne – für Ihre ganz individuelle Badelandschaft.

Ein Naturpool von GALANET-Partner Helmut Haas, Wangen-Roggenzell

NATÜRLICHE FORM: DER SCHWIMMTEICH

Die Abdichtung des Schwimmteiches erfolgt mittels Folie, die passgenau eingeschweißt wird. Die Reinigung des Wassers übernimmt der Regenerationsbereich, der vom Badebereich durch eine bis etwa 30 cm unter den Wasserspiegel reichende Mauer abgegrenzt wird. Die Wasserpflanzen und Mikroorganismen im Regenerationsbereich sorgen im Einklang mit der Natur für ein nährstoffarmes und natürlich frisches Wasser. Die eingesetzte Technik unterstützt die Reinigungsleistung und reduziert den Pflegeaufwand.

Die Vorteile auf einen Blick:

- Fügt sich harmonisch in die Landschaft
- Weiches, natürliches und gesundes Wasser
- Form flexibel zu gestalten
- Tier- und Pflanzenwelt verändern sich ständig
- Der Schwimmteich ziert übers ganze Jahr den Garten

großes Bild:
Helmut Haas, Wangen-Roggenzell

Der Schwimmteich – natürlich geformt

ARCHITEKTONISCH: DER NATURPOOL

Der Naturpool – architektonisches Design

Das Schwimmbecken des Naturpools wird technisch vom Filterbereich getrennt und mittels Pumpentechnik verbunden. Der Filterbereich kann entweder offen und bepflanzt, oder abgedeckt unter der Holzterrasse erstellt werden. Die wichtigen Reinigungsaufgaben der Pflanzen werden dabei von einem Spezialfilter übernommen. Dieser bindet das im Wasser überschüssige Phosphat, das somit den Algen als Nährstoff für Wachstum nicht mehr zur Verfügung steht.

Die Vorteile auf einen Blick:

- Vereint die positiven Eigenschaften von Schwimmteich und Pool
- Fläche vollständig als Schwimmbereich nutzbar
- Pflegeaufwand durch Roboter und Skimmer-Technik gering
- Weiches, natürliches und gesundes Wasser
- Mit Rollo abzudecken
- Beheizung möglich

großes Bild:
Achim Friedrichs, Braunschweig

WELLNESS-NATUR

Dieser GALANET-Kunde hat sich für einen Naturpool entschieden. Perfekt in das Hanggrundstück integriert, wird er zum dominierenden Mittelpunkt der Gartenanlage. Beidseitig verlaufende Holzterrassen laden zum Sonnenbad ein und vermitteln absolutes Urlaubsfeeling. Die Hangabstützungen wurden durch mit Natursteinen gefüllte Gabionen vorgenommen, die auch optisch die ganze Anlage prägen. Selbst die Außendusche wird zum attraktiven Blickfang. Und vom Wohngebäude über den Naturpool hinweg auf die umgebende Hügellandschaft entsteht eine harmonische Blickachse. Sichtschutz von der Hangseite her bildet die üppige Bepflanzung mit unterschiedlichen Gehölzen, gepaart mit Rosen und Sommerstauden. Ein Wellnessparadies zum Verlieben.

Ein GALANET-Garten von GALANET-Partner dell' Eden, CH-Herznach

PARADIES AM SONNENHANG
POOL

Die Wasserreinigung erfolgt hier über eine sichtbare, bepflanzte Regenerationszone. Vom Schwimmbereich des Pools ist sie durch die attraktive Metallwand getrennt, über die das Wasser sanft in den Regenerationsbereich und über ein Pumpensystem wieder in den Pool zurück fließt. Ein Kreislauf, der zu wunderbar klarem, weichen Wasser führt, wie aus den Bildern unschwer zu erkennen ist.

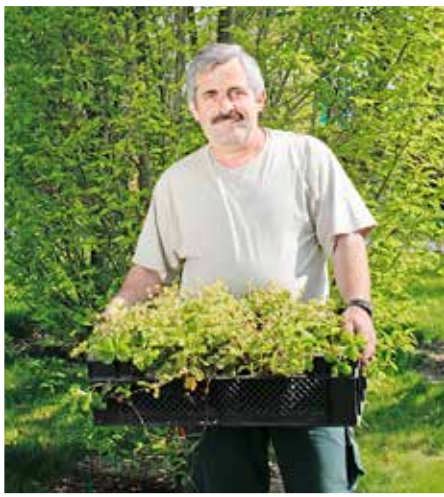
FÜNF STERNE FÜR QUALITÄT

Qualität, die begeistert! Das ist seit Anfang an die Maxime aller GALANET-Partnerunternehmen. Gemeinsam haben wir dafür die Voraussetzungen geschaffen: In unseren Betrieben, bei unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern und nicht zuletzt bei uns selbst, den Inhabern, den Chefs. Wir haben als fachliches, organisatorisches und menschliches Netzwerk Vorgaben entwickelt und Kriterien definiert, die es für alle zu erreichen gilt, um unseren hohen Anspruch als Qualitätsmarke zu erfüllen.

Mit dem GALANET-Qualitätssiegel werden ab Herbst diesen Jahres die GALANET-Partner, welche die Kriterien erfüllen, zertifiziert werden. Für besonders qualitätsbewusstes, gut organisiertes Arbeiten und für eine Unternehmenskultur als Voraussetzung, um Mitarbeiter und Kunden gleichermaßen begeistern zu können. Jeder von uns weiß, dass er sich konsequent und langfristig auf die Umsetzung der geforderten Kriterien einlassen muss, um in den Genuss des begehrten GALANET-Qualitätssiegels zu kommen – und zu bleiben. Im Interesse einer Qualität, die Kunden begeistert. Ab Herbst mit Brief und Siegel!

Zertifizierter
GALANET Qualitätssiegel
Fachbetrieb
Qualität, die begeistert

GALANET
DIE QUALITÄTS-GARTENBAUER



Unsere Mitarbeiter: Garanten für GALANET-Qualität

GUT

Fachgerechte Gartenpflege ist ein zentrales Anliegen der GALANET-Landschaftsgärtner. Deshalb auch in dieser Ausgabe wieder unser saisonales Pflegepaket. Nicht als „Do-it-yourself"-Pflegeanleitung, sondern als transparenten Maßnahmenkatalog mit dem Ziel, Ihrem Garten zur richtigen Zeit genau die professionellen, fachgerechten Leistungen zukommen zu lassen, die er benötigt. Um Sie das ganze Jahr über mit gesundem Wachstum und attraktiver Optik zu erfreuen.

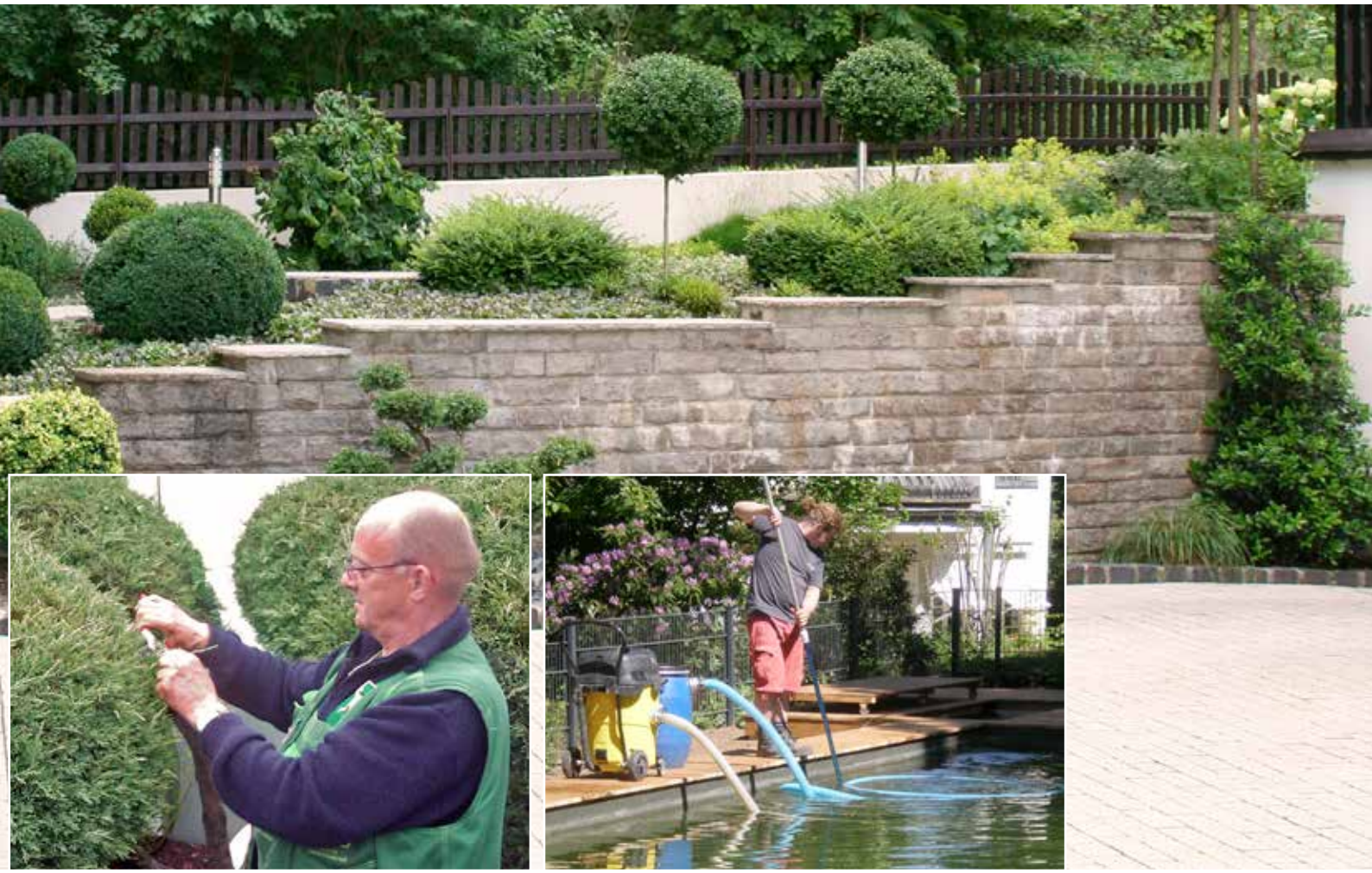
Was ist bei der Sommerpflege zu beachten? Neben der Gesunderhaltung von Rasen und Pflanzflächen ist es vor allem wichtig, ungezügeltes Wachstum einzudämmen. Und es gilt, besondere Aufmerksamkeit der Pflege von Wasseranlagen zu schenken. Für einen ungetrübten, rundum perfekten Wellness-Sommer. Die verschiedenen Pflegemaßnahmen sind wieder übersichtlich nach Rasen, Pflanzflächen und Wasseranlagen gegliedert.

DAS GALANET SOMMER-PFLEGE-PAKET. WACHSTUM GRENZEN SETZEN.

RASENFLÄCHEN

- Bedarfsgerechtes Bewässern
- Regelmäßiges Mähen
- Pilz- und Schädlingskontrolle
- Fremdwuchskontrolle
- Rasenkanten stechen
- Kontrolle und Einstellen der Mähgeräte
- Düngung zur ausgewogenen Nährstoffversorgung

GEPFLEGT
DURCH DEN SOMMER



PFLANZFLÄCHEN

- Fremdwuchs beseitigen
- Bedarfsgerechte Düngung
- Bedarfsgerechte Bewässerung
- Pilz- und Schädlingskontrolle
- Sommerschnitt von Stauden und Gehölzen
- Mulchschichten ergänzen
- Schnitt von Hecken und Formgehölzen
- Saisonale Pflanzflächen anlegen
- Kontrolle von Gehölzverankerungen
- Aufbinden von Blütenstauden
- Spezialbaumpflege

WASSERANLAGEN

- Rückspülung von Filteranlagen
- Regelmäßige Funktionskontrolle
- Reinigungsmaßnahmen
- Wasseranalyse
- Pflege und Wartung von Reinigungsgeräten
- Spezialdüngung für Wasserpflanzen
- Rückschnitt Unterwasserpflanzen

Kleiner Querschnitt durch vielfältige Pflanzenpracht

Ein GALANET-Garten von GALANET-Partner

Jörg-W. Karl, Gochsheim

STAU

Reizvoller Blick ins Grüne

Fachgerecht geplant blüht ein Staudengarten vom Frühjahr bis spät in den Herbst. Einmal gepflanzt bleiben die Stauden an ihrem Platz und werden immer schöner und üppiger. Neben der eigentlichen Gartenplanung, bei der die Gliederung und die „großen Linien“ des Gartens für die Nutzung festgelegt werden, spielt die Pflanzplanung eine ganz gewichtige Rolle dafür, wie sich der Garten im Lauf der Jahre entwickeln wird. Es geht darum, den Traumgarten so anzulegen, dass eine gewünschte Gartenatmosphäre entstehen kann, statt ihn planlos mit einer mehr oder weniger zufälligen Mischung aus Pflanzen zu versorgen. Der schönste Garten ist der, der das ganze Jahr über etwas zu bieten hat. Nehmen wir als Beispiel diesen prächtigen Sommergarten mit blühenden Stauden und Sträuchern im Überfluss. Beispiel für ein gelungenes und konsequent umgesetztes Bepflanzungskonzept.

ÜBERZEUGENDES BEPFLANZUNGSKONZEPT

DENGARTEN

Foto: BdB

KEIN SOMMER OHNE ... BLÜTEN

Rhododendren blühen bis in den Juni

Was wäre ein Sommergarten ohne die Pracht schönster Blüten? Sei es das große Farbenspektrum der Rhododendren, das von Schneeweiß über Gelb-, Rosa- und Rottöne bis hin zu wunderbaren blauen und violetten Nuancen reicht. Oder die Montbretie (Crocosmia) mit ihren sternförmigen Blüten in leuchtenden, kräftigen Farben, gelb, orange oder rot. Diese elegante Staude, ursprünglich aus Südafrika, eignet sich sehr gut für große Kübel und entfaltet dann ihren Charme auf Balkon und Terrasse.

Foto: BdB

Immergrün: Magnolia grandiflora

Oder die Magnolia grandiflora, die großblütige Magnolie. Ihre cremeweißen, intensiv duftenden Blüten können bis zu 20 cm Größe erreichen. Sie erscheinen erst zum Sommer hin. Die Magnolia grandiflora ist immergrün. Bei uns ist sie eine echte Rarität. Sie wächst langsam und benötigt keinen Schnitt. Bei günstigen klimatischen Voraussetzungen kann diese Magnolie ganzjährig im Freien wachsen, z.B. im Rheinland oder in den Weinbaulagen Süddeutschlands.

Foto: BdB

Foto: BdB

Sternförmige Blüten der Montbretie

OUTDOOR

Bildquelle: gardelino.de

HAUTE CUISINE IM GARTEN
COOKING

Bildquelle: FireMagic

Bildquelle: Beefeater

Bildquelle: Rüdiger Wolf

Wer kennt es nicht, das Gefühl der Vorfreude, wenn der Sommer bevorsteht und man endlich die Tage wieder im Garten verbringen kann. Umso schöner ist es, die Vorbereitungen für die kommenden Grill- und Kochabende mit Familie und Freunden auch am Lieblingsort verbringen zu können. Outdoor Cooking ist nicht mehr nur ein Trend, sondern vielmehr eine Lebenseinstellung geworden.

Den gepflückten Salat, die Tomaten für die Salsa sowie die Kräuter für die Marinaden nicht erst ins Haus bringen zu müssen, sondern direkt im Garten zu verarbeiten - das ist Luxus in einer neuen Dimension.

Eine Edelstahl-Küche verleiht geradlinige Eleganz, wobei romantisches Kochvergnügen eher beim Einsatz von Arbeitsplatten aus natürlichen Werkstoffen aufkommt. Entscheiden Sie selbst. Haute Cusine im Garten - ganz nach Ihren Vorstellungen.

Gebratener Spargel

12 Stangen grünen Spargel
12 Scheiben Parmaschinken
Olivenöl, Salz und Pfeffer

Von den Spargelstangen die unteren Enden wenig abschneiden, einölen, salzen und pfeffern. Jeden Spargel mit einer Tranche des Schinkens fest umwickeln. Bei mittlerer Hitze ca. 10 Minuten grillen, bis der Schinken schön kross ist und die Spargel noch bissfest sind.

DAHLIEN – JETZT AUCH AUS DEM TOPF

PRACHTVOLL

Fotos: Lubera

Die ersten Dahlien kamen 1789, im Jahr der Französischen Revolution, aus dem botanischen Garten in Mexiko an die europäischen Höfe. Heute kommen die ganz besonderen Dahlien wieder königlich-kaiserlich daher und zwar aus Österreich. Die stolzen, robusten Ausdauersportler unter den Sommerblühern bringen der Züchter Peter Haslhofer und sein Kollege Markus Kobelt als K&K Edeldahlien auf den Markt. Klassisch wurde die nicht winterharte Dahlie im Frühjahr als Knolle verkauft und nach den Eisheiligen flach in die Erde gelegt. Dann hieß es warten. Die beiden Gärtner gehen heute einen anderen Weg und verkaufen die Dahlien als kompakte Jungpflanzen im Topf, die gleich nach dem Auspflanzen in die Sommerblüte durchstarten. Mehr zur K&K Kollektion unter www.lubera.com.

HAUF UND HAUF
GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

Hauf & Hauf GbR
Garten- & Landschaftsbau
Bieg 9 • D-91598 Colmberg
Telefon +49 9803 911458
Telefax +49 9803 911457
info@landschaftsbau-hauf.de
www.landschaftsbau-hauf.de

Impressum
INGRÜN ist das Gartenmagazin exclusiv für die Gesellschafter der Lust auf Garten-Gesellschaft in Deutschland und der Schweiz.
Verantw. für den Inhalt: Helmut Haas, Redaktion und Layout: Hans Bischoff
Printed in Germany, Auflage 10.000 Ex.,
INGRÜN erscheint vierteljährlich.
© Lust auf Garten-Gesellschaft 2014
www.galanet.org